



# 알기 쉬운 유권자 안내서

합리적인 선거를 지원

투표 정보를 알기 쉽게 설명한 안내서:

- 선거
- 입후보자
- 발의안
- 투표 방법

캘리포니아 주 2004년 11월 2일 선거



투표

유권자의 권리

이 비당파적인 알기 쉬운 유권자 안내서의 후원자 및 파트너에는 캘리포니아 주 총무처장관실, 캘리포니아 주 도서관, 캘리포니아 주 교육 기금 여성 유권자 연맹, 제임스 어바인 재단 Common Knowledge, Literacyworks 등이 있습니다.

이 무료 안내서는 다음의 언어로 제공됩니다: 영어, 스페인어, 중국어, 베트남어, 한국어.  
이러한 언어로 제작된 안내서나 투표 정보를 얻기를 원하시면 [www.easyvoter.org](http://www.easyvoter.org) 를 방문하십시오.



## 이번 선거의 투표용지에는 어떤 항목이 들어 있을까요?

### 입후보자

2004년 11월 2일의 총선거에서 투표할 선출직 공직은 다음과 같습니다:

- 미국 대통령 및 부통령(3~5 페이지 참조)
- 미국 상원의원(6~7 페이지 참조)
- 미국 하원의원
- 캘리포니아 주 상원의원
- 캘리포니아 주 하원의원

유권자는 자신의 가입한 정당의 입후보자가 아닌 다른 입후보자에게도 투표할 수 있습니다. 또한, 유권자들은 시나 카운티의 다른 공직에 입후보한 사람들에게도 투표할 수 있습니다. 이러한 지방선거에 관해 더 자세히 알아보시려면 카운티 선거 관리 사무소가 우송한 투표용지 견본을 확인하십시오.

### 발의안

또한, 이번 선거에는 “발의안”이라고 하는 법안들이 포함되어 있습니다. 알기 쉬운 유권자 안내서에는 주법에 영향을 주는 16개 주 전체 발의안이 요약되어 있습니다(8~15페이지 참조). 또한, 유권자들은 시나 카운티의 지역 발의안에도 투표할 수 있습니다. 이러한 발의안들의 내용은 투표용지 견본에 요약되어 있습니다.

### 투표할 때

- ★ 11월 2일에 투표하시려면 10월 18일까지 유권자(투표 참가) 등록을 하셔야 합니다. 지난 번 선거 이후에 이사를 하셨으면 다시 등록하셔야 합니다.
- ★ 처음으로 투표를 하시는 경우에는 투표소에서 신분증을 제시해야 할 수도 있습니다.
- ★ 투표할 때 신분증을 지참하지 않았거나 투표소에 있는 유권자 명부에 이름이 누락되어 있는 경우에는 “임시” 투표용지를 사용하여 투표하실 수 있습니다. 이 투표용지는 선거가 끝난 후에 확인하여 집계에 포함시킬 수 있는지를 결정합니다. 더 자세한 정보는 투표소에서 얻으실 수 있습니다.
- ★ 많은 카운티가 새로운 투표 장치를 사용합니다. 투표 장치에 관한 더 자세한 정보를 원하시면 [www.easyvoter.org](http://www.easyvoter.org) 또는 [www.myvotecounts.org](http://www.myvotecounts.org)를 방문하거나, 지역 선거 관리 사무소에 연락하십시오.

이 안내서는 많은 사람들의 도움을 받아 제작 및 배포됩니다. 다음과 같은 파트너들이 도움을 주셨습니다: 캘리포니아 주 총무처장관실—John Mott-Smith, Carol Dahmen, Debbie O'Donoghue, Tim Lynch, Susete Machado 및 지역 사무소 팀; 캘리포니아 주 도서관—Tom Andersen, Robert Daseler; 제임스 어바인 재단—Amy Dominguez-Arms, Lande Ajose, Jason Torres Hancock; 캘리포니아 주 교육 기금 여성 유권자 연맹—Jacqueline Jacobberger, Nikki Harris, Robbie Davis. 입법 분석팀의 Hadley Johnson, Mac Taylor 와 분석팀에 특별한 감사를 드립니다. 해석 컨설턴트: Shanelka Henderson, Neil Mills, Sherries Oakmon, Resonja Willoughby. 번역 검토: Consuelo Alba-Speyer, Clark Lee, Philip Nguyen, 민족학교 Korean Resource Center.

알기 쉬운 유권자 안내서는 Common Knowledge의 프로젝트입니다: Susan S. Clark, 디렉터; Antonia Hollander, 프로그램 어소시에이트 겸 아웃리치 매니저; Robin Woodland, 제품 개발 매니저; Mony Flores-Bauer, 커뮤니티 파트너십. 본문 작성: Linda Davis. 앞표지: Corey Stolberg. 디자인: Cheshire Beckerman. 그래픽 제작 및 추가 디자인: Laser.Com의 Gino Squadrito와 Tom Luu. 교정자: Ellen Loebl. 번역자: Victor Reyes, Claire Y.F. Liu, Dzung Pham, Jacki J. Noh. [www.easyvoter.org](http://www.easyvoter.org) 웹사이트는 Literacyworks가 디자인, 호스트 및 관리합니다: Paul Heavenridge, 디렉터; Cheshire Beckerman, 아트 디렉터.

도서관 서비스 및 기술법(캘리포니아 주에서는 주립 도서관장이 시행)의 조항에 따라 미국 박물관 및 도서관 서비스 연구소로부터 일부 지원을 받았습니다.

이 안내서를 배포하는 기관을 확인하거나 5개 언어로 번역된 사본을 다운로드 하시려면 [www.easyvoter.org](http://www.easyvoter.org)를 방문하십시오.

### 유의 사항:

모든 항목에 대해 투표하실 필요는 없습니다.

관심이 있는 입후보자와 안건들을 선택하여 더 자세히 알아본 후에 그 항목에 대해서만 투표하십시오.

대통령 및 부통령 입후보자는 한 팀이 되어 “공천 후보자(ticket)”로서 입후보합니다.  
유권자들은 이러한 입후보자의 팀에 투표합니다. 선출된 입후보자의 임기는 4년입니다.

## 대통령:

- 대부분의 연방 정부 기관을 감독
- 새로운 법률의 승인 또는 거부
- 매년 예산을 연방의회에 제출
- 외교 정책 및 군대의 책임자

## 부통령:

- 대통령 유고 시 직무 대행
- 상원의 회의를 주재
- 대통령을 대신하여 중요한 행사에 참석
- 대통령이 부여하는 기타 업무 수행

## 대통령 선출방법

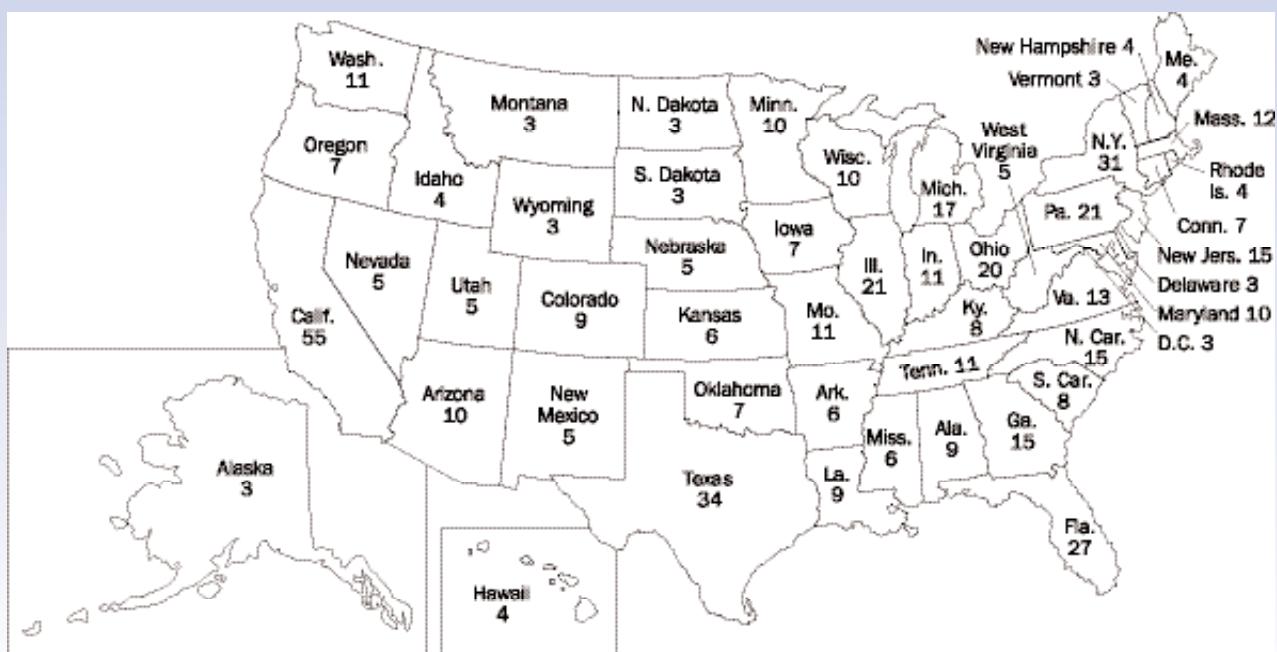
대통령 선거는 51 개의 별개의 선거(각 주 및 워싱턴 D.C.의 선거)라고 생각할 수 있습니다. 한 주에서 승리하려면, 입후보자는 주민 투표-유권자 투표(*popular vote*)라고 함-에서 과반수의 득표를 얻어야 합니다. 대부분의 주에서는 유권자 투표의 승자가 해당 주의 선거인단 투표(*electoral vote*)에서 모든 표를 얻습니다.

각 주는 그 주에 거주하는 인구에 기준하여 선거인단의 수를 배정 받습니다. 인구수에 비례하여 인구가 많은 주일수록 많은 선거인단을 배정 받게 됩니다.

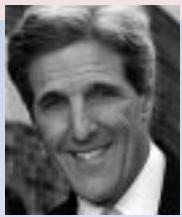
모든 주에서 선출되는 선거인단의 총수는 538 명입니다. 입후보자는 최소한 270 명의 선거인단을 확보해야 대통령에 선출될 수 있습니다. 총선이 끝난 후 12 월에 공식적으로 선거인단(Electoral College) 투표를 집계합니다(그러나 실제로 모든 사람이 누가 당선되었는지를 이미 알고 있습니다). 당선자는 2005년 1월에 취임합니다.

대통령 선거에서는 단 몇 사람의 투표가 해당 주 선거인단의 표를 결정할 수도 있기 때문에 여러분의 투표는 매우 중요합니다. 대통령 선거에서 매우 근소한 차로 당선자가 결정되어 왔으므로 각 주의 투표 결과가 큰 차이를 만들니다.

## 주별 선거인단 수



저희는 대통령 입후보자들에게 입후보한 이유, 자격 및 중요 정책에 대해 설명해 달라고 요청했습니다. 정당은 캘리포니아 주의 당원 수 순서대로 기재됩니다.



## 민주당

### John Kerry

직업: 미국 상원의원

거주지: 매사추세츠 주 보스턴

연령: 60 세



#### 부통령 입후보자:

### John Edwards

직업: 미국 상원의원

거주지:

노스캐롤라이나 주 랠레이

연령: 51 세

[www.johnkerry.com](http://www.johnkerry.com)



## 공화당

### George W. Bush

직업: 미국 대통령

거주지: 워싱턴, D.C.

연령: 58 세



#### 부통령 입후보자:

### Dick Cheney

직업: 미국 부통령

거주지: 워싱턴, D.C.

연령: 63 세

[www.georgewbush.com](http://www.georgewbush.com)



## 미국독립당

### Michael Anthony Peroutka

직업: 변호사

거주지: 메릴랜드 주 밀러즈빌

연령: 52 세



#### 부통령 입후보자:

### Chuck Baldwin 박사

직업: 목사

거주지: 플로리다 주 펜사콜라

연령: 52 세

[www.Peroutka2004.com](http://www.Peroutka2004.com)

저는 미국을 국내에서 더욱 강력하고 전 세계에서 더욱 존경 받는 나라로 만들기 위해서 입후보했습니다. 저는 미국의 안전을 보장하고, 국내에서 보수가 좋은 직업을 창출하고, 미국의 지위를 되찾을 것입니다.

저는 참전 퇴역 군인, 검사, 상원의원, 그리고 아버지로서의 경험을 통해서 미국의 가치관을 깨닫게 되었고, 국민들이 자신의 능력을 믿을 때 위대한 미국을 건설할 수 있다고 확신합니다.

#### 중요 정책:

- 더욱 강력한 군을 만들고, 연합국들과의 관계를 재구축하고, 외국산 석유에 대한 의존도를 줄임으로써 미국의 안보를 강화할 것입니다.
- 보수가 좋은 직업을 창출하고, 중산층의 세금을 인하하고, 연방정부가 책임 있는 예산을 수립하게 할 것입니다.
- 모든 미국인들에게 양질의 저렴한 의료보험을 제공할 것입니다.

경제를 강화하고, 좋은 직업을 창출하고, 테러와의 전쟁에서 승리하고, 미국을 테러의 위협으로부터 보호하는 일에 많은 성과를 거둔 저는 이러한 일들을 계속 추진하기를 원합니다.

저는 미국의 안보를 강화하고, 지난 8월 이후 거의 150만 개의 일자리를 만들고, 뒤쳐지는 자녀가 없도록 교육을 개선하고, 소득세를 납부하는 모든 미국인의 세금을 경감하는 성과를 달성했습니다.

#### 중요 정책:

- 미국을 테러로부터 보호하고 테러와의 전쟁에서 승리할 것입니다.
- 직업을 창출하고 기업 활동을 촉진하는 강력한 경제를 구축할 것입니다.
- 일하기를 원하는 모든 미국인들에게 일자리를 제공할 것입니다.

누군가가 법률과 정부에 대한 미국인의 신념—창조주 하나님의 계시고 모든 권리는 그로부터 나온다—을 옹호해야 합니다. 정부의 목적은 그러한 권리를 보호하고 지키는 것입니다.

저는 독립선언문과 미국 헌법에 포함된 원칙들을 가르치는 전국적인 프로그램인 헌법 연구소의 설립자입니다.

#### 중요 정책:

- 법원에서 10 계명의 정신을 지키게 함으로써 하나님에게 영광을 돌릴 것입니다.
- “합법적인” 낙태를 철폐하여 가정을 보호할 것입니다.
- 국경을 지키고 헌법을 충실히 따름으로써 공화국의 참모습을 되찾을 것입니다.



## 녹색당

### David Cobb

직업: 커뮤니티 조직자/변호사  
거주지: 캘리포니아 주 유레카  
연령: 41 세



### 부통령 입후보자: Patricia LaMarche

직업: 활동가/라디오 프로그래머  
거주지: 메인 주 야무스  
연령: 43 세

[www.votecobb.org](http://www.votecobb.org)

저는 녹색당을 발전시키고 두 기성 정당이 관심을 갖지 않는 다음과 같은 문제들에 대해 의견을 표명하기 위해 입후보합니다: 이라크 점령의 종식, “애국”법의 폐지, 의료 혜택과 생활 임금의 제공.

저는 기업으로부터 자금을 받지 않으며, 기업들이 국민 생활의 주요한 역할을 한다는 것에 동의하지 않습니다. 저는 가난하게 태어났고 아메리칸 드림을 이루기 위해 법대에 진학했습니다.

#### 중요 정책:

- 미국 군대를 이라크로부터 귀환시킬 것입니다.  
국방부의 자금을 사회복지 프로그램과 환경 보전을 위해 사용할 것입니다.
- 생활 임금—단지 최저 임금이 아닌—을 제공할 것입니다.
- 모든 미국인을 위해서 전국민, 단일 지불자 의료보험을 제공할 것입니다.



## 자유당

### Michael Badnarik

직업: 컴퓨터 프로그래머  
거주지: 텍사스 주 오스틴  
연령: 50 세



### 부통령 입후보자: Richard Campagna

직업: 변호사/교육가/카운셀러  
거주지: 아이오와 주 페어필드  
연령: 51 세

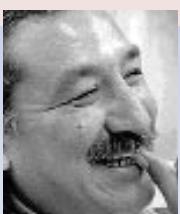
[www.badnarik.org](http://www.badnarik.org)

미국인들은 자유에 대한 많은 권리를 비대하고 국민 생활을 간섭하는 연방 정부에 빼앗겼습니다. 저는 헌법을 따르는 정부를 되찾고 헌법상의 자유를 국민들에게 되돌려주기 위해 입후보합니다.

저는 헌법과 정부의 권한을 제한하는 헌법 조항에 관해 알고 있습니다. 더욱 중요한 것은, 저는 다른 후보들과는 달리 그러한 제한 조항을 준수하고 미국인의 자유를 회복시킬 것입니다.

#### 중요 정책:

- 이라크 전쟁을 종식시키고 미국의 성공적인 불간섭주의 외교정책을 부활시킬 것입니다.
- 애국법을 폐지하고 정부가 시민적 자유를 존중하게 할 것입니다.
- 총기 규제법을 폐지하고 수정 헌법 2조를 회복시킬 것입니다.



## 평화자유당

### Leonard Peltier

직업: 아티스트 및 작가  
거주지: 캔자스 주 리벤워스  
연령: 60 세



### 부통령 입후보자: Janice Jordan

직업: 학생 및 어머니  
거주지: 캘리포니아 주 샌디에고  
연령: 40 세

[www.peaceandfreedom2004.org](http://www.peaceandfreedom2004.org)

저는 저지르지도 않은 범죄 때문에 28년이 넘는 기간 동안 수감 생활을 했습니다. 저는 유색인종, 그리고 생각이 다르거나 변화를 시도하는 사람들을 억압하는 정책을 중지시킬 것입니다.

저는 미국 원주민입니다. 저는 가난, 차별 및 대량 학살 정책을 이겨냈습니다. 저는 모든 사람이 교육, 고용, 주택 및 의료 혜택을 받기를 원합니다. 우리 모두에게는 평등한 권리, 자유 및 사회 정의가 필요합니다.

#### 중요 정책:

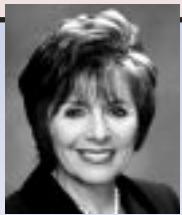
- 연방 사형 제도를 폐지하고 모든 정치범을 석방할 것입니다.
- 미국 정부가 미국 원주민 및 다른 국가들과 맺은 모든 조약을 준수하게 할 것입니다.
- 이라크 및 아프가니스탄과 같은 국가로부터 미국 군대를 완전히 철수시킬 것입니다.

# 미국 상원의원 입후보자

우리는 다음과 같은 직무를 수행할 두 명의 미국 상원의원 중 한 명을 선출하기 위해 투표합니다:

- 6년의 임기 동안 워싱턴 D.C.에서 캘리포니아 주민을 대표합니다.
- 다른 상원의원들과 함께 새 미국법을 제정합니다.
- 연방정부가 예산 및 정책을 수립하는 것을 지원합니다.

저희는 미국 상원의원 입후보자들에게 자격과 중요 정책에 대해 설명해 달라고 요청했습니다. 정당은 캘리포니아 주의 당원 수 순서대로 기재됩니다.



## 민주당 **Barbara Boxer**

직업: 미국 상원의원  
거주지: 그린브래, CA  
연령: 63 세

[www.boxer2004.org](http://www.boxer2004.org)

저는 여러분의 상원의원으로서 방과후 프로그램을 늘리고, 식수의 안전성을 개선하고, 최저 임금 인상을 지원했습니다. 저의 어머니는 이민자였습니다. 저는 아메리컨 드림을 이루기 위해 최선을 다해 노력했습니다.

### 중요 정책:

- 모든 자녀를 위한 양질의 교육.
  - 모든 가정을 위한 의료보험.
  - 모든 사람이 아메리컨 드림을 이룰 수 있는 좋은 직업.
- 저는 11월 2일의 선거에서 여러분의 한 표를 얻기를 바랍니다.



## 공화당 **Bill Jones**

직업: 농장주, 목장주, 사업가  
거주지: 프레즈노, CA  
연령: 54 세

[www.jonesforcalifornia.com](http://www.jonesforcalifornia.com)

저는 주의회 의원과 주 총무처장관으로 봉사했고, 위험한 중범자들을 수감하여 범죄를 42% 줄인 “삼진법”을 기초했으며, 캘리포니아 주 최대의 환경 이니셔티브 중의 하나인 발의안 제 204 호의 입안을 공동 주관했습니다.

### 중요 정책:

- 일자리를 해외로 내보내는 중과세, 규제 및 소송에 반대하여 직업을 재창출 할 것입니다.
- 연방 정부의 지출에서 정당한 몫을 확보할 것입니다—지금은 캘리포니아 주에서 내는 세금 1 달러에 대해 76 센트만을 받고 있습니다.
- 우리의 군대가 테러와의 전쟁에서 이길 수 있는 장비를 갖추게 할 것입니다.



## 미국독립당 **Don J. Grundmann**

직업: 척추 치압 의사  
거주지: 샌리안드로, CA  
연령: 52 세

[www.truthusa.org](http://www.truthusa.org)

저는 지금 이 순간에도 진행되고 있는 역사상 최대의 두 가지 금융 범죄(저의 웹사이트 참조)에 맞서고 있는 유일한 입후보자이며, 이러한 부패를 막을 능력과 의지를 가지고 있습니다.

### 중요 정책:

- 연방준비은행을 쇄신할 것입니다—연방 표준 지폐(사장된 돈)를 미국 지폐(이자가 없는 돈)로 교체 할 것입니다.
- 국세청의 부패를 방지 할 것입니다.
- 낙태와 동성 결혼을 방지 할 것입니다.



## 자유당 James P. Gray

직업: 상급법원 판사  
거주지: 뉴포트비치, CA  
연령: 59 세

[www.JudgeJim.com](http://www.JudgeJim.com)

저는 상급법원 판사로 지난 22년 동안 실생활을 통해서 진정한 미국인들을 만나보았습니다. 저는 미국이 겪고 있는 문제들을 해결할 수 있습니다.

### 중요 정책:

- 의료 혜택 – 우리의 독점 의료 시스템을 개선하기 위해 노력할 것입니다.
- 국내 경제 – 생산성이 낮은 기관들에 대해 일몰(sunset) 조항을 적용할 것입니다.
- 외교 정책 – 미국 상품을 판매하기 위해 중동, 근동 및 극동 시장을 개방할 것입니다.



## 평화자유당 Marsha Feinland

직업: 공립학교 교사  
거주지: 버클리, CA  
연령: 55 세

[www.peaceandfreedom2004.org](http://www.peaceandfreedom2004.org)

저는 우리의 학교에서 가르쳤습니다. 저는 버클리의 임대료 인상 방지 운동을 지원했습니다. 저는 인간의 욕구를 충족시키고 지구를 보호하는 일을 돋기를 원합니다. 우리는 대기업이나 부자들에게 이익을 제공할 필요가 없습니다.

### 중요 정책:

- 이라크에서 모든 군대를 즉시 귀환시킬 것입니다.
- 모든 사람에게 보험회사의 이익을 배제한 의료보험을 제공할 것입니다.
- 최저 임금을 시간 당 \$15로 인상하여 빈곤을 추방할 것입니다. 일할 수 없는 모든 사람에게 생계비를 지급할 것입니다. 모든 사람에게 대학교육을 무료로 제공할 것입니다.

## 기타 선출직 공직

대통령과 미국 상원의원 이외에도 선출할 다른 입후보자들이 많습니다. 미국 하원과 주 의회에서 유권자를 대표할 의원들도 이번 선거에서 선출해야 합니다(아래의 표 참조). 또한, 주정부 공직—카운티 감독관, 시 의회 의원 또는 교육 위원회 위원—에 대한 입후보자들도 선출해야 합니다.

유권자 거주 지역의 모든 입후보자는 카운티 선거관리사무소가 유권자에게 우송하는 투표용지 견본에 기재되어 있습니다.



### 미국 정부

#### 대통령과 부통령

- 4년 임기에 대해 선출
- 이번 선거에서 선출

미국 의회 미국법과 미국 예산에 대한 직무를 수행합니다.

#### 미국 상원

- 각 주에서 2명의 상원의원
- 6년 임기에 대해 선출
- 이번 선거에서는 1명의 상원의원 선출

#### 미국 하원

- 캘리포니아 주에 53명의 의원
- 2년 임기에 대해 선출
- 모두 이번 선거에서 선출



### 캘리포니아 주정부

#### 주지사

- 4년 임기에 대해 선출
- 다음 선거는 2006년

주 의회 주법과 주 예산에 대한 직무를 수행합니다.

#### 주 상원

- 40명의 상원의원
- 4년 임기에 대해 선출
- 이번 선거와 2006년에 반반씩 선출

#### 주 하원

- 80명의 하원의원
- 2년 임기에 대해 선출
- 모두 이번 선거에서 선출

발의안(proposition)은 표결을 위해 일반대중에게 제출된 법안을 말합니다. 발의안 제 1A, 59, 60 및 60A 호는 주의회가 투표에 회부했습니다. 발의안 제 61-71 호는 충분한 주민 서명을 받은 사람들이 투표에 회부한 "주민 발의안"입니다. 발의안 제 72 호는 이미 통과된 법률에 대해 유권자들이 시행 여부를 결정하는 주민 투표입니다. 주헌법을 바꾸는 발의안은 헌법 개정안이라고 합니다. 모든 법안에 대해 투표하실 필요는 없습니다! 여러분에게 중요한 법안만을 선택하셔서 더 자세히 알아보십시오.

## 1A

### 발의안 제 1A 호 지방정부 자금

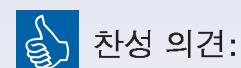
헌법 개정안

**현재 상황:** 지방정부는 지역 서비스를 위한 자금을 재산세, 판매세 및 자동차 면허세 수입에 의존합니다. 주정부는 이 지방세 사용하거나 주정부의 명령을 수행하기 위한 비용을 지방정부에 지불하는 것을 연기합니다.

지방정부는 이러한 상황을 개선하기 위해 또 하나의 발의안(제 65 호)을 투표에 회부했습니다. 발의안 제 1A 호는 나중에 주의회가 추가했습니다.

**발의안 제 1A 호의 내용:** 주 헌법을 개정하여 지방세 자금에 대한 주정부의 권한을 축소합니다. 주정부는 지방정부가 현재 지방세 자금을 사용하는 권리가 매우 제한을 받습니다. 주정부는 명령을 수행하기 위한 비용을 지방정부에 지불하거나 그러한 요구를 취소해야 합니다.

**정부 영향:** 지방정부는 더 많은 자금을 더 안정적으로 제공할 수 있습니다. 주정부 예산의 균형 유지를 위해 더 이상 지방정부의 자금을 사용할 수 없습니다. 따라서 주정부는 주정부 프로그램에 대한 지출을 삭감하거나 세금을 인상해야 합니다.



#### 찬성 의견:

- 발의안 제 1A 호는 법집행, 소방, 응급 치료 및 다른 중요한 서비스에 사용할 지방정부의 자금을 보호합니다.
- 지방정부, 의회 및 주지사는 모두 이것이 좋은 해결책이라는 데 동의했습니다.

[www.YESonProp1A.com](http://www.YESonProp1A.com)



#### 반대 의견:

- 이 법안이 통과되면 지방정부가 주정부의 감독을 받지 않고 자금을 지출할 수 있습니다.
- 이 법안이 통과되면 의회가 지방세 세율을 낮출 수 없습니다. 따라서, 많은 문제를 안고 있는 지방정부의 재정 시스템을 개선할 수 없습니다.

## 59

### 발의안 제 59 호 공공 기록

헌법 개정안

**현재 상황:** 캘리포니아 주에는 일반대중에게 정부 기록을 열람하고 정부 회의를 참관할 권리를 부여하는 법률이 있습니다. 의료 검사 및 법 집행과 같은 일부 기록은 개인의 사생활을 보호하기 위해 공개하지 않습니다. 이 법률은 주 헌법의 일부가 아닙니다.

**발의안 제 59 호의 내용:** 정부 회의와 공무원 및 정부기관이 작성한 기록을 일반대중에게 공개하는 것을 주 헌법에 포함시킵니다.

**내용:** 일반 대중에게 공개하지 않으려면 정부가 그 이유를 설명해야 합니다.

**정부 영향:** 일반대중에게 정보를 제공하기 위한 소규모의 비용이 지출에 대한 주정부 및 지방정부에 발생합니다.



#### 찬성 의견:

- 발의안 제 59 호는 주정부 및 지방정부에 관한 정보에 접근할 수 있는 주민의 권리를 주 헌법에 포함시킴으로써 이러한 권리 강화합니다.

[www.prop59.org](http://www.prop59.org)



#### 반대 의견:

- 공공 기록에 접근하는 것에 관한 현재의 법률은 충분한 효력을 발휘합니다. 주헌법까지 개정할 필요는 없습니다.

발의안의 내용과 비용에 관한 설명은 공식 유권자 정보 안내서에서 인용했습니다. 찬반 의견은 법안에 찬성 또는 반대하는 사람들이 제출했습니다.

일부 발의안은 동일한 주제를 다룹니다: 발의안 제 1A 및 65 호는 지방정부 자금에 관한 것입니다; 발의안 제 60 및 62 호는 예비선거에 영향을 미칩니다; 발의안 제 68 및 70 호는 인디언 게임 사업에 관한 것입니다. 이러한 법안들의 일부가 서로 일치하지 않으면, 가장 많은 득표를 한 법안이 다른 법안에 우선하여 적용됩니다.

## 60

### 발의안 제 60 호 정당의 선거 참여

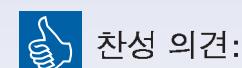
현법 개정안

**현재 상황:** 캘리포니아 주는 대부분의 선출직 공직에 대해 2 단계 선거를 실시합니다. 봄에 실시하는 예비선거에서는 정당들이 입후보자에게만 투표할 수 있습니다. 총선거에서는 모든 정당의 입후보자에게 투표할 수 있습니다.

이번 선거에는 예비선거를 변경하는 또 하나의 발의안(제 62 호)이 있습니다.

**발의안 제 60 호의 내용:** 11 월 선거의 투표용지에 예비선거에서 승리한 각 당의 후보를 반드시 포함시킵니다. 이것은 현행법이며, 발의안 제 60 호는 이 법을 주 헌법에 포함시킵니다.

**정부 지출에 대한 영향:** 예비선거 또는 총선거 비용에 영향을 미치지 않습니다.



#### 찬성 의견:

- 발의안 제 60 호는 11 월 선거에서 모든 정당이 입후보자를 내는 것을 보장합니다. 발의안 제 60 호가 더 많은 득표를 하면 이 시스템을 변경하려는 발의안 제 62 호를 막을 수 있습니다.

[www.YesOn60.com](http://www.YesOn60.com)



#### 반대 의견:

- 현재의 예비선거 시스템에는 많은 문제가 있습니다. 발의안 제 60 호가 통과되면 앞으로 개선하기가 더욱 어려워질 것입니다.

## 60A

### 발의안 제 60A 호 임여 재산

현법 개정안

**현재 상황:** 주정부가 더 이상 필요하지 않은 토지나 건물을 보유하고 있는 경우, 이러한 “임여 재산”을 매각할 수 있습니다. 매각 비용은 주정부의 일반 기금에 편입되어 주정부 프로그램의 비용을 지불하기 위해 사용할 수 있습니다.

**발의안 제 60A 호의 내용:** 주정부 재산을 매각한 대금 전액을 발의안 제 57 호로 승인한 공채를 상환하기 위해 사용합니다. 이 공채는 과거에 발생한 주정부의 재정 적자를 보충하기 위해 2004년 3 월에 유권자들이 승인했습니다. 발의안 제 57 호 공채의 상환이 완료되면 주정부 재산의 매각 대금은 일반 기금에 편입됩니다.

**정부 지출에 대한 영향:** 공채를 조기에 상환하면 이자가 줄어들어 수백만 달러를 절약할 수 있습니다.



#### 찬성 의견:

- 발의안 제 60A 호가 통과되면 공채를 조기에 상환할 수 있어 주정부 비용이 절약됩니다.



#### 반대 의견:

- 발의안 제 60A 호는 임여 재산의 매각을 주정부에 요구하지 않으므로 절약이 발생하지 않을 수도 있습니다.

**61**
**발의안 제 61 호 아동병원을 위한 공채**
**주민 발의안**

**현재** 아동병원은 중병을 앓고 있는 아동과 유아들을 치료합니다.

**상황:**

**발의안** 주정부는 \$7 억 5,000 만의 공채를 발행하여 그 자금을  
**제 61 호의** 캘리포니아 주의 아동병원을 신축 또는 확장하거나  
**내용:** 의료 장비를 구입하는 데 사용합니다.

**정부** \$7 억 5,000 만의 공채 원금과 \$7 억 5,600 만의 이자를  
**지출에 대한** 상환하기 위해 향후 30년 간 약 \$15 양을 새로  
**영향:** 지출해야 합니다. 이로 인해 주정부에 매년 약  
\$5,000 만의 비용이 발생합니다.


**찬성 의견:**

- 아동병원은 중병을 앓고 있는 모든 아동들에게 필요한 특별한 치료를 제공하기 위해 시설을 확장하고 최신 장비를 구입해야 합니다.


**반대 의견:**

- 우리 주는 부채가 너무 많으므로 더 이상 차입을 해서는 안됩니다. 주정부는 먼저 더 많은 아동들에게 기본적인 치료를 제공하기 위해 노력해야 합니다.

[www.savethechildrens-hospitals.com](http://www.savethechildrens-hospitals.com)

**62**
**발의안 제 62 호 개방적 예비선거**
**주민 발의안 • 헌법 개정안**

**현재** 11월의 총선거에서 각 공직에 입후보할 입후보자를 선출합니다. 예비선거에서는 유권자들이 자신이 가입한 정당의  
**상황:** 입후보자에게만 투표할 수 있습니다. 총선거에서는 모든 정당의 입후보자에게 투표할 수 있습니다.

이번 선거에는 예비선거를 변경하는 또 하나의 발의안(제 60 호)이 있습니다.

**발의안** 모든 유권자들이 예비선거에서 모든 정당의  
**제 62 호의** 입후보자들이 등재된 투표용지를 받을 수 있도록 주  
**내용:** 헌법을 개정합니다(대통령과 당 중앙 위원회  
입후보자는 제외).  
예비선거에서 가장 많은 득표를 한, 단 두 명의  
입후보자(각 당에서 승리한 입후보자 대신에)가  
11월 선거의 투표용지에 등재됩니다. 11월  
선거에서는 두 명의 입후보자가 같은 당에서 나올 수  
있습니다.

**정부** 주정부 및 지방정부 예산에는 큰 변동이 없습니다.  
**지출에 대한**  
**영향:**


**찬성 의견:**

- 발의안 제 62 호는 모든 유권자가 예비선거에서 가장 적합한 공직 입후보자를 선출할 수 있는 기회를 제공합니다. 정당에 가입하지 않은 유권자들도 예비선거에서 투표할 수 있습니다.


**반대 의견:**

- 각 공직에 대해 가장 많은 득표를 한 두 명의 입후보자만을 11월 선거 투표 용지에 포함시키면 유권자들의 선택 범위가 훨씬 좁아집니다. 이것은 많은 예산을 가진 큰 정당의 입후보자에게 유리합니다.

[www.openprimary.org](http://www.openprimary.org)

[www.noon62.com](http://www.noon62.com)

## 63

## 발의안 제 63 호 정신 건강 서비스를 위한 세금

주민 발의안

**현재 상황:** 정신 건강 서비스가 필요한 환자들은 민간보험을 이용하거나 카운티를 통해서 치료를 받습니다. 카운티는 연방정부, 주정부, 지방정부의 자금을 혼합하여 정신 질환 환자의 치료비를 지불합니다.

**발의안 제 63 호의 내용:** 소득이 \$100 만이 넘는 사람은 \$100 만을 초과하는 소득에 대해 1%의 세금을 추가로 납부합니다. 이 새로운 세금은 정신 질환이 있는 아동, 성인 및 고령자들에게 새로운 서비스를 제공하거나 기존의 서비스를 확대하기 위해 사용합니다. 이 자금은 현재의 정신 건강 서비스나 다른 프로그램을 위해 사용할 수 없습니다.

**정부 지출에 대한 영향:** 새로운 소득세는 내년에 정신 건강 서비스에 대한 새로운 지출에 충당할 약 \$7 억 5,000 만의 자금을 제공할 것입니다. 정신 건강 서비스를 확대하면 교도소/구치소, 의료기관, 훔리스 보호소 및 사회 복지 프로그램의 비용을 수억 달러 절약할 수 있습니다.



## 찬성 의견:

- 이 세금은 아동, 성인 및 고령자들에게 건강하고 정상적인 생활을 할 수 있는 기회를 제공합니다.

[www.YESon63.org](http://www.YESon63.org)

## 반대 의견:

- 이 부유층에 대한 새로운 세금은 경제 상황에 따라 수입이 크게 좌우됩니다. 세금 수입이 줄어들면 환자들이 서비스를 받을 수 없습니다.

[www.HealthyCalifornia.org](http://www.HealthyCalifornia.org)

## 64

## 발의안 제 64 호 불공정 사업 관행에 관한 소송

주민 발의안

**현재 상황:** 허위 광고를 하거나 일반대중의 건강이나 안전을 보호하는 법률을 위반한 기업 또는 개인에 대해서는 법원에 소송을 제기할 수 있습니다. 불공정 사업 관행에 관한 이러한 소송은 정부나 개인이 제기할 수 있습니다. 누구든지 일반대중을 대신해서 이러한 종류의 소송을 제기할 수 있습니다.

**발의안 제 64 호의 내용:** 불공정 사업 관행에 관한 소송을 제기할 수 있는 자격에 관한 규정을 바꿉니다. 정부를 대리하는 변호사만이 일반대중을 대신해서 이러한 소송을 제기할 수 있습니다. 민간인은 상해를 당하고 금전 또는 재산상의 피해를 입은 경우에만 소송을 제기할 수 있습니다.

**정부 지출에 대한 영향:** 주정부와 지방정부는 법원에서 승소한 사건에 대해 벌금을 징수합니다. 이러한 수입은 즉시 모든 종류의 정부 프로그램에 사용할 수 있습니다. 발의안 제 64 호의 경우에는 불공정 사업 관행에 관한 소송에 승소하여 징수한 벌금을 소비자 보호를 위한 법 집행에만 사용할 수 있습니다.



## 찬성 의견:

- 상해 피해자가 없는 소규모 소송으로부터 중소기업을 보호하지만, 상해를 입었을 때는 지금과 다름없이 피해자가 소송을 할 수 있습니다.

[www.YESonProp64.org](http://www.YESonProp64.org)

## 반대 의견:

- 환경, 공중보건 및 소비자를 보호하기 위한 법률을 위반한 기업체에 대해 소송을 제기하기가

[www.NOonProp64.org](http://www.NOonProp64.org)

**65**
**발의안 제 65 호 지방정부 자금**
**주민 발의안 • 헌법 개정안**

**현재 상황:** 지방정부는 지역 서비스를 위한 자금을 재산세, 판매세 및 자동차 면허세 수입에 의존합니다. 주정부는 이 지방세 수입에 대한 많은 권한을 가지고 있습니다. 최근 몇 년 동안, 지방정부가 이 세금 수입으로부터 받는 금액이 계속 감소하고 있습니다.

지방정부는 이러한 상황을 개선하기 위해 또 하나의 발의안(제 1A 호)을 투표에 회부했습니다.

**발의안 제 65 호의 내용:** 판매세, 자동차 면허세 또는 재산세 수입으로부터 지방정부에 지불하는 금액을 줄일 때에는 유권자의 승인을 받도록 주 헌법을 개정합니다. 발의안 제 65 호도 지방정부가 주정부의 명령을 따르기 위해 필요한 자금을 받지 못하면 그러한 명령을 무시하는 것을 허용합니다.

**정부 지출에 대한 영향:** 지방정부의 수입이 더 증가하고 안정될 것입니다. 지방정부에 더 많은 자금이 배정된다는 것은 주정부 프로그램에 사용할 자금이 줄어든다는 것을 의미합니다.


**찬성 의견:**

- 발의안 제 65 호는 주정부가 주 예산의 균형을 유지하기 위해 지방정부의 자금을 유용하는 것을 방지합니다. 공공 안전과 같은 지역 서비스를 보호합니다.

[www.ProtectLocalServices.com](http://www.ProtectLocalServices.com)

**반대 의견:**

- 발의안 제 65 호를 투표에 부쳤던 지방정부 그룹이 이제는 발의안 제 1A 호를 지지합니다. 그들은 발의안 제 1A 호가 지역 서비스를 보호하는 더 좋은 방법이라고 말합니다.

**66**
**발의안 제 66 호 “삼진법” 개정**
**주민 발의안**

**현재 상황:** 1994년에 캘리포니아 주의 유권자들은 “삼진법”을 통과시켰습니다. 이미 심각하거나 폭력적인 중죄로 유죄 판결을 받은 사람이 모든 종류의 새로운 중죄를 저질러 유죄 판결을 받으면 그것이 폭력적인 범죄가 아니더라도 더 무거운 형량을 받게 됩니다. 폭력적인 중죄의 예를 들면, 살인과 무장 강도 등이 있습니다.

**발의안 제 66 호의 내용:** 모든 중죄가 아니라, 심각하거나 폭력적인 중죄를 반복적으로 저지른 사람만이 “삼진법”에 따라 선고를 받습니다. 또한 발의안 제 66 호는 심각하거나 폭력적인 중죄로 간주되는 범죄의 수를 줄입니다. 비폭력적인 중죄로 유죄 판결을 받은 “삼진법” 수감자는 다시 법원에 가서 더 가벼운 형량을 선고 받습니다. 또한 아동을 상대로 한 성범죄에는 더 무거운 형량을 선고합니다.

**정부 지출에 대한 영향:** 죄수의 수가 줄어들면 매년 수억 달러까지 절약할 수 있습니다. 법원과 지역 구치소는 수감자의 형량을 변경하기 위해 수천만 달러를 지출해야 할 수도 있습니다.


**찬성 의견:**

- 발의안 제 66 호는 심각하고 폭력적인 중범자를 교도소에 가두지만, 비폭력적인 범죄에 대한 형량을 줄임으로써 비용을 절약합니다.
- “삼진법”에 의해 선고를 받고 복역 중인 죄수의 65%가 비폭력적인 범죄로 유죄 판결을 받았습니다.

[www.voteyeson66.org](http://www.voteyeson66.org)

**반대 의견:**

- 판사들은 이미 비폭력적인 세 번째 중죄에 대해 더 가벼운 형량을 선고할 수 있습니다. 발의안 제 66 호는 너무나 많은 범죄를 심각하거나 폭력적인 범죄에서 제외시켰습니다.
- 지역 구치소 및 법원은 이미 수감자의 형량을 변경하느라고 업무가 폭주하고 있습니다.

[www.noProp66.org](http://www.noProp66.org)

## 67

### 발의안 제 67 호 응급 치료 서비스를 위한 세금

주민 발의안 • 헌법 개정안

**현재 상황:** 미국법 및 주법은 응급 치료가 필요한 모든 사람은 치료비를 지불할 수 없더라도 치료를 받아야 한다고 규정하고 있습니다. 주정부 및 카운티 정부는 이러한 미지불 치료비의 일부만을 부담합니다. 캘리포니아 주의 병원과 의사들은 미지불 응급 치료 서비스 비용이 몇 년 전에 약 \$5 억 4,000 만에 달했다고 보고했습니다. 지금은 이 비용이 얼마나 되는지 알 수 없습니다.

**발의안 제 67 호의 내용:** 주내 통화에 3%의 세금을 추가로 부과하여 응급 서비스를 위한 새로운 재원으로 사용합니다. 이러한 수입의 대부분은 병원과 의사에게 지불하기 위해 사용되고 일부는 긴급 치료 병원과 다른 응급 서비스를 지원하기 위해 사용됩니다. 이 전화세는 가정용 전화에 대해서는 매월 50 센트로 제한됩니다. 사업용 전화와 핸드폰에 대해서는 제한이 없습니다.

**정부 지출에 대한 영향:** 새 전화세는 약 \$5 억의 수입을 제공하여 응급 서비스에 대한 새로운 지출에 충당할 수 있습니다. 또한 발의안 제 67 호는 주정부가 현재 이러한 서비스에 대한 지출하는 비용을 약 \$3,200 만으로 고정시킵니다.



#### 찬성 의견:

- 응급실이 폐쇄되고 있습니다. 발의안 제 67 호는 여러분에게 응급 치료가 필요할 때, 가까운 곳에서 이러한 치료를 받을 수 있도록 도와 줍니다.



#### 반대 의견:

- 우리는 기업체와 소비자에게 부담을 주는 세금을 하나 더 추가할 필요가 없습니다. 발의안 제 67 호는 더 많은 사람들에게 기본적인 의료 혜택을 제공하는데 전혀 도움이 되지 않습니다.

[www.saveemergencycare.org](http://www.saveemergencycare.org)

[www.stopthephonetax.com](http://www.stopthephonetax.com)

## 68

### 발의안 제 68 호 슬롯 머신

주민 발의안 • 헌법 개정안

**현재 상황:** 캘리포니아 주는 인디언 거주지에 한해 슬롯 머신을 허가합니다. 캘리포니아 주는 약 70 인디언 부족과 게임 협약을 맺고 있습니다. 이러한 협약의 대부분은 부족 당 2,000 대의 슬롯 머신만을 설치하도록 허가합니다. 2004년에 9 부족이 슬롯 머신을 더 많이 설치할 수 있는 협약을 맺었습니다. 그 대신에 이러한 부족들은 매년 수억 달러를 주정부의 일반 기금에 납부합니다. 더 많은 부족들이 새로운 협약을 요청할 것으로 예상됩니다.

**발의안 제 68 호의 내용:** 슬롯 머신을 운영하는 부족들이 수입의 25%를 새로운 특별 기금에 납부하기로 동의하면 슬롯 머신을 계속 인디언 거주지에만 허가합니다. 이러한 부족들이 모두 동의하지 않으면 인디언 거주지 밖에 있는 5개의 경마장과 11개의 카드 도박장에 30,000 대의 슬롯 머신을 운영하도록 허가합니다. 이들은 슬롯 머신 수입의 30%를 새 기금에 납부하고 지방정부에 3%를 추가로 납부합니다.

**정부 지출에 대한 영향:** 발의안 제 68 호는 인디언 부족 또는 경마장 및 카드 도박장으로부터 매년 \$10 억 이상을 새 특별 기금에 제공할 것입니다. 이 특별 기금은 학대 받거나 입양된 아동에 대한 지방정부의 지출을 늘리고 경찰관과 소방관을 증원하는 데 사용됩니다. 또한 9 부족이 최근의 협약을 취소할 경우, 주정부의 특별 기금이 수억 달러 감소할 가능성이 있습니다.



#### 찬성 의견:

- 수십억 달러의 인디언 카지노 수입 중 일부를 슬롯 머신을 독점 운영하도록 허가해 준 대가로 정부에 납부하는 것은 정당합니다.
- 타주에서는 슬롯 머신을 독점 운영하도록 허가해 준 대가로 인디언 카지노로부터 25%의 “정당한 뜻”을 받습니다.



#### 반대 의견:

- 모든 부족이 발의안 제 68 호에 동의할 것 같지 않습니다. 따라서 카드 도박장과 경마장들이 도시 지역에서 16 개의 카지노를 운영할 가능성이 있습니다.
- 이로 인해 주정부 예산에 도움을 줄 수 있는 최근의 협약이 취소될 수 있습니다. 그 대신에 발의안 제 68 호에 의한 수입은 특별 기금에 편입됩니다.

[www.fairshareforcalifornia.org](http://www.fairshareforcalifornia.org)

[www.Stop68.com](http://www.Stop68.com)

## 69

## 발의안 제 69 호 DNA 표본 수집

주민 발의안

**현재 상황:** DNA는 법 집행 기관이 범죄자를 확인하고 유죄 판결을 내리기 위해 사용합니다. 또한 DNA는 사람들의 무죄를 증명하기 위해서도 사용됩니다. 현행법은 심각한 중죄로 유죄 판결을 받은 모든 사람으로부터 DNA 샘플을 채취할 것을 요구합니다. 이 DNA 정보는 주정부 및 FBI 데이터뱅크에 추가됩니다.

**발의안 제 69 호의 내용:** DNA 샘플 수집은 모든 중죄로 유죄 판결을 받은 사람들과 일부 다른 범죄로 유죄 판결을 받았거나 체포된 사람들을 포함하도록 확대됩니다. 교통 위반 벌금과 같은 형사 벌금을 인상하여 증가된 DNA 샘플을 추적하는 비용을 지불합니다.

**정부 지출에 대한 영향:** 이 비용은 첫 해에 최대 수백만 달러에서 시작하여 매년 약 \$2,000만 달러로 증가합니다. 증가한 지방정부의 비용은 형사 벌금을 인상하여 전액 상환합니다.

 찬성 의견:

- 유죄 판결을 받은 모든 중범자에 대한 DNA 데이터뱅크를 구축하면 범죄를 해결하고 무고한 사람들을 방면하는데 도움이 됩니다.

[www.DNAyes.org](http://www.DNAyes.org)
 반대 의견:

- 전에 기소되었거나 유죄 판결을 받은 적이 없는 사람들을 형사범 DNA 데이터뱅크에 입력합니다.

[www.protectmyDNA.com](http://www.protectmyDNA.com)

## 70

## 발의안 제 70 호 인디언 게임 협약

주민 발의안 • 헌법 개정안

**현재 상황:** 주정부는 약 70 인디언 부족과 슬롯 머신 및 블랙잭과 같은 카드 게임을 할 수 있는 카지노를 운영하도록 허가하는 협약을 맺고 있습니다. 대부분의 부족은 운영하는 슬롯 머신의 수를 제한하는 협약을 맺고 있으며 이러한 협약은 2020년까지 유효합니다. 2004년에 주지사와 9 부족은 주정부의 일반 기금과 지방정부에 새로 합의한 금액을 납부하는 대신에 슬롯 머신을 무제한으로 설치할 수 있는 새로운 협약을 맺었습니다. 이 새 협약은 2030년에 종료됩니다. 인디언 부족은 미국법에 따라 세금을 납부할 필요가 없습니다.

**발의안 제 70 호의 내용:** 각 인디언 부족은 99년 간 계속되는 새로운 게임 협약을 선택할 수 있습니다. 새 협약에서는 주정부가 인디언 거주지에서 운영되는 슬롯 머신의 수, 카지노의 수, 또는 게임의 종류를 제한할 수 없습니다. 그 대신에 인디언 부족은 현재의 법인세율(순이익의 약 9 퍼센트)에 해당되는 금액을 주정부의 일반 기금에 납부합니다. 주정부가 인디언 부족이 아닌 다른 사람에게 같은 종류의 도박을 허가하면 인디언 부족은 주정부에 대한 납부를 중지할 수 있습니다.

**정부 지출에 대한 영향:** 주정부의 수입은 매년 일억 달러 이상 증가 또는 감소할 수 있습니다. 지방정부는 매년 수백만 달러의 수입을 잃을 가능성이 있습니다.

 찬성 의견:

- 이것은 기업체가 세금을 납부하는 것과 마찬가지로 정당한 납부금입니다.
- 발의안 제 70 호는 각 부족이 카지노의 수와 운영할 게임의 종류를 결정하는 것을 허용합니다. 발의안 제 68 호와는 달리, 슬롯 머신을 인디언 거주지에만 허가합니다.

[www.indianfairshare.com](http://www.indianfairshare.com)
 반대 의견:

- 발의안 제 70 호는 최근에 주지사와 맺은 게임을 제한하고 주정부에 납부하는 부족 당 금액이 더 많은 인디언 게임 협약을 취소시킬 가능성이 있습니다.
- 인디언 부족들이 향후 99년 동안 운영에 제한이 없는 카지노를 원하는 만큼 개장할 수 있습니다.

[www.no68and70.org](http://www.no68and70.org)

71

## 발의안 제 71 호 줄기세포 연구를 위한 공채

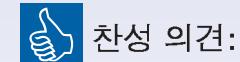
주민 발의안 • 헌법 개정안

**현재** 많은 과학자들은 줄기세포 연구가 여러 가지 질병을 치료하는 새로운 방법을 제공할 것이라고 믿고 있습니다.

**상황:** University of California는 매년 수백만 달러를 이러한 종류의 연구에 지출하고 있고 미국 정부는 2002년에 \$1 억 8,000 만을 지출했습니다.

|                |   |
|----------------|---|
| <b>발의안</b>     | 캘리포니아 주의 줄기세포 연구를 위해 보조금과                                     |
| <b>제 71 호의</b> | 대출금을 제공하는 새 주립 의료 연구소를 설립합니다.                                 |
| <b>내용:</b>     | 이 자금은 \$30 억의 주정부 공채를 판매하여 조달합니다. 줄기세포 연구를 할 권리를 주 헌법에 추가합니다. |

|               |  |
|---------------|--|
| <b>정부</b>     | 줄기세포 연구에 자금을 제공하기 위해 매년 최대                                     |
| <b>지출에 대한</b> | \$3 억 5,000 만의 주 공채를 판매할 수 있습니다.                               |
| <b>영향:</b>    | \$30 억의 공채와 이자를 완전히 상환하기 위해 향후 30년 동안 약 \$60 억의 주정부 비용이 발생합니다. |



## 찬성 의견:

- 캘리포니아 주가 줄기세포 연구의 리더가 되고 새 일자리를 창출합니다.
- 줄기세포 연구는 미국 정부가 정책적으로 제한하고 있기 때문에 이러한 지원이 필요합니다.

[www.YESon71.com](http://www.YESon71.com)

## 반대 의견:

- 대기업에 혜택을 줄 수 있는 연구에 세금 수입을 지출해서는 안됩니다.
- 이러한 공채는 더 이상 빚을 질 여유가 없는 캘리포니아 주에 부채를 추가합니다.

[www.NOon71.com](http://www.NOon71.com)

72

## 발의안 제 72 호 의료보험 보상

주민투표

**현재** 캘리포니아 주의 고용주들은 고용인들과 부양가족을 위해 의료보험 보상을 제공할 것인지를 선택할 수 있습니다.

**상황:** 2003년에 의료보험 보상을 중간 규모나 대기업 고용주에게까지 확대하는 법률을 통과시켰습니다. 이 법은 아직 시행되지 않았습니다. 발의안 제 72 호는 주민투표이며, 이것은 단지 주의회뿐만 아니라 유권자들도 이 법을 승인해야 한다는 것을 의미합니다.

|                |  |
|----------------|--|
| <b>발의안</b>     | 캘리포니아 주의 중간 규모나 대기업 고용주들은  |
| <b>제 72 호의</b> | 의료보험 보상을 제공하거나 의료보험 보상을 구입하는 주 프로그램에 수수료를 지불해야 합니다.                        |
| <b>내용:</b>     | 고용인 수가 200 명 이상인 고용주들은 2006에 시작해야 합니다. 고용인 수가 50-200 명인 고용주는 2007년에 시작합니다. |

|            |  |
|------------|--|
| <b>정부</b>  | 주정부 예산에 미치는 전체적인 영향은 예측하기 어렵습니다. 의료보험 보상을 구입하는 주정부   |
| <b>영향:</b> | 프로그램의 비용은 고용주가 부담하는 수수료로 충당합니다. 의료보험료를 지불하는 회사들의 이익이 낮아지기 때문에 주정부는 세금 수입이 줄어들 수 있습니다. 카운티는 의료보험 프로그램 비용을 수억 달러 절약할 수 있습니다. |



## 찬성 의견:

- 근로 가정에 속하는 백만 명 이상의 캘리포니아 주민들이 보험료가 저렴한 의료보험에 가입할 수 있습니다.
- 발의안 제 72 호는 모든 중대기업들에게 의료보험료를 지불할 것을 요구하여 일부 기업이 부당한 이익을 얻는 것을 방지합니다.

[www.YESonProp72.com](http://www.YESonProp72.com)

## 반대 의견:

- 고용인들은 강제로 현재의 의료보험을 중단하고 정부가 선택한 프로그램에 가입해야 할 가능성이 있습니다.
- 많은 고용주들이 이 새 의료보험세를 지불하기 위해 감원을 하거나 서비스를 축소해야 합니다. 발의안 제 72 호는 기업체, 공공기관 및 비영리 기관에 영향을 미칩니다.

[www.NOProp72.org](http://www.NOProp72.org)



# 알기 쉬운 유권자 안내서

캘리포니아 주 총선거  
2004년 11월 2일 화요일

## 알기 쉬운 3 단계 투표 절차

1

### 유권자 등록



- 11월 2일의 선거에서 투표하려면 10월 18일까지 유권자 등록을 마쳐야 합니다. 유권자 등록은 무료입니다!
- 유권자 등록 양식은 다음과 같은 방법으로 입수할 수 있습니다:
  - 1-866-575-1558으로 전화하여 양식을 보내달라고 요청하십시오.
  - 도서관, 우체국, DMV 또는 다른 공공 장소에서 양식을 입수하십시오.
  - www.myvotecounts.org를 방문하십시오.
- 새 주소로 이사를 하거나, 이름을 바꾸거나, 또는 정당을 바꾸기를 원하는 경우에는 유권자 등록 양식을 새로 작성하셔야 합니다.

2

### 투표 준비



- 등록 유권자는 선거에 관한 정보를 제공하는 아래의 두 책자를 우편으로 받습니다:
  - 투표용지 견본에는 투표용지에 기재될 모든 입후보자와 법안(시 및 카운티의 입후보자와 법안 포함)의 목록이 들어있습니다.
  - 유권자 정보 안내서에는 주 전체 입후보자와 투표 법안에 관한 정보가 들어있습니다.
- 투표용지에 기재된 모든 항목에 대해 투표할 필요는 없습니다. 관심이 있고 더 자세히 알아보고 싶은 항목만을 선택하십시오.

3

### 투표 참가!



- 직접 투표:** 투표용지 견본의 뒷표지에서 투표할 장소를 확인하십시오. 투표소는 오전 7시에 열고 오후 8시에 닫습니다. 또한 일부 카운티에서는 선거일 전에 투표할 수 있는 장소를 제공합니다.
- 우편 투표:**
  - “부재자 투표용지”를 신청하는 양식이 투표용지 견본과 함께 우송됩니다. 이 양식을 작성하여 10월 26일까지 도착하도록 발송하십시오.
  - 모든 선거에서 우편으로 투표하기를 원하는 경우에는 부재자 투표용지 신청서의 “영구 부재 투표자(Permanent Absentee Voter)” 박스에 표시하십시오.
  - 부재자 투표용지를 우편으로 받으시면 이 양식을 작성하여 선거일까지 도착하도록 우편으로 반송하십시오. 또한, 선거일 오후 8시까지 카운티의 모든 투표소에 직접 접수시킬 수도 있습니다.

투표 방법과 이번 선거에 관한 더 자세한 정보를 원하시면  
[www.easyyvoter.org](http://www.easyyvoter.org) 와 [www.myvotecounts.org](http://www.myvotecounts.org) 를 방문하십시오.